

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP.

**Nyomda és kiadóhivatal**

Brassó, Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

**ELŐFIZETÉSI DIJ**

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve :  
egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

**Egyes szám ára 8 f., kapható :**

kiadóhivatalban, Gross G., Polanek F., és Friedmann F. üzletében.

**Felolós szerkesztő:**

**Dr. VAINA GÁBOR, ügyvéd.**

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. o. 8-9 és d. u. 2-4 óráig.

Telefon szám 177.

**HIRDETÉSI DIJ :**

2 hasábos garmondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24  
8 hasábos garmondsor 16 f. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő;

## A névmagyarosítás.

Brassó, jan. 23.

Egy időben már volt alkalmunk a „Kr. Zeitung“-ban fejtegetéseket olvasni a névmagyarosításról, sőt már Brassó-vármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlésén is előfordult ez a kérdés és akkor szász atyánkfiaiak meg lett kellően világítva a magyar álláspont ugy lapunk hasábjain, mint a törvényhatósági közgyűlésen.

Tegnapi számában megint előhozakodik a „Kr. Zeitung“ ezzel a kérdéssel, abból az alkalomból, hogy a lapok szerint Széll Kálmán mint belügyminiszter törvényjavaslatot dolgoztat ki, a melynek célja megkönnyíteni az idegen vezetéknevek megmagyarosítását az által, hogy a beadványt teljesen bélyegmentessé teszi és más mellékletet nem kíván a beadványhoz, mint a születési bizonyítványt.

Azt mondanunk sem kell, hogy a „Kr. Zeitung“ e miatt neki megy Széll

Kálmánnak és gunyosan szemrehányást tesz neki ez újabb intézkedéseért.

Tárgyilagosan vizsgálva a dolgot, valójában nem lehet belátni azt, hogy micsoda ok forog itt fenn Széll Kálmán kárhooztatására?

Akkor, a midőn a névmagyarosítás kérdését szász atyánkfiai a törvényhatósági közgyűlés elé hozták, szónokaik azzal indokolták felháborodásukat, hogy a hivatalnokok kényszerítve lesznek nevöknek megmagyarosítására, ezt pedig ők a nemzetiségek ellen intézett merényletnek tekintik.

Hát a Széll Kálmán által tervbe vett intézkedésről nem lehet azt mondani, hogy bárminő alakban is kényszerít szándékszik gyakorolni a polgárookra nevöknek megmagyarosítását illetőleg; legfeljebb az az intentio vezérli, hogy a polgároknak az eljárás ebben az ügyben is megkönnyítessék.

Mi nem akarjuk itt azt fejtegetni, hogy helyes-e vagy nem, ha valaki

idegen hangzásu vezetéknevét megmagyarosítja; mert mi azt tartjuk, hogy ez az illetőnek teljesen a saját ügye, annyira, hogy abba beleszólani másnak nincsen semmi jussa. Ha valaki nincsen megelégedve a maga vezetéknevével és azt egy mással felcserélni óhajtja, az az ő dolga, abban mi semmi erkölestelent nem látunk. Sőt vannak esetek, a mikor a jóízlés egyenesen megköveteli a vezetéknev megváltoztatását, mert vannak emberek, a kik atyjuktól olyan nevet örököltek, a melyek vagy a hangtani alakjuknál, vagy jelentésöknél fogva egyenesen kimondhatatlanok. Hát ugyan miért kinlódjék az ilyen ember csupa kegyeletből egész életén át ezzel a mindenkit gunykaczajra készítő névvel?

Ha pedig ezeknek nem rosszszalható nevük felcserélése mással, akkor másnak sem róható az fel, a kinek épen ugy tetszik, hogy nevét megváltoztassa.

Csodálatos dolog az, hogy az új főispán beiktatása alkalmával azt hang-

## A „Brassói Lapok“ tárczája.

### Ibrahim.

— A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája. —

A medgyesi várfok alján  
Ölve fekszik álnok Gritti.  
János király s György barát, majd  
Ti fogtok fölötte sirni!

Levelet ír a barát a  
Nagyhatalmu padisáhnak:  
„Ég és föld hirdesse fényed!  
Halld szavát hí rabszolgádnak!

Áruló volt a kegyenczed,  
Ibrahimmal egyetértve;  
Im biznyság! Megvédtetek,  
Szelim sorsa hogy nem ére.“

Felhivatja a szerályba  
Ibrahim vezért a szultán:  
„Itt az irás, áruló vagy,  
Grittivel egy követ fujván!“

Földre hull, mint villámsujtott:  
„Kegyelem, nagyur! Jash Allah!“

Ott a esauszok halálszinü  
Sárga kaftánt öltnek rája.

Összehívja Lufti basa  
A divánt s halált szavaznak:  
„Mert vitéz volt, zsinor helyett  
Átadjuk nyakát a kardnak.“

„Megölessem lányom férjét,  
Legkedvesebb hadvezérem? . . .“  
Biborhajnaltól napestig  
Sir Szulejmán felhöképpen.

„Ne ölesd meg!“ — Felsikolt a  
Lánya Gül-güz — „Szavad birom,  
Hogy sohasem öleted meg  
Az én férjem, Ibrahimom!“

S szól a szultán: „Ibrahimot  
Meg nem ölik, a mig élek! . . .“  
Lufti basa, Sheik-ül-Izlam  
S a főmufti összenéznek.

Szól a mufti: „A ki alszik,  
Nem él! — mondom a koránra;  
Kivégezzük hűtlen szolgád,  
Mikor alszol, éjféltájba.“

Éjféltájban a khankiár  
Fejét veszi fővezérnek,  
Demir előtt arany tálon  
Mutatja azt sápadt népnek.

Felriad egy nő álmából . . .  
Minaretről zeng müézzim . . .  
Csillag hull s a Bosporus nyög . . .  
Borzalmas esend . . . Allah kérim!

By.

### Impressió.

A mikor a rózsa nyílik  
S a virágok illatoznak,  
Akkor érzem a szívemet  
A legboldogtalanabbnak.

Nyló rózsa, muló illat,  
Téged hoznak az eszembe,  
Ki eltüntél mint az álom —  
Bus emléked itt feledve!

P. B.

Alapítottatott 1897.

## Helmbold L. Örökösei

ékszerészek

(tulajdonos: HELMBOLD VIKTOR)

Wolss-Mihály-utca 24. sz. a. (szület ház)

Legnagyobb raktár: ékszer arany és ezüst árukban, ezüst evőszek

Schwelezi zseborákban: arany, ezüst és nickel stb.

Ezüst és fém övek. — Mindenféle öveknek ujjaalakítása.

Arany, ezüst és drágakövek bevásárlása.

**Javitó műhely,**  
leggyödrök vagy válaertékban.

snlyozta az egyik szász szónok, hogy ők t. i. a szászok „szabadság” nélkül nem képesek élni! És ezek az urak, a kik maguk annyira életszükségletnek tekintik — és nagyon helyesen — a szabadságot, hogy a nélkül élni sem kívánnak, m á s n a k még annyi szabadságot sem akarnak engedni, hogy nevét megváltoztassa és Széll Kálmánnak azt is vétkeül rójják fel, hogy meg akarja könn y e b b i t e n i a polgároknak ezen szabadság felhasználását és ebbeli joguk gyakorlását, holott ezért e l i s m e r é s i l e t i ő t.

Mert azért mindig hálával tartozunk a miniszternek, ha valamely eljárást egyszerűsít és ezáltal a polgárokat haszontalan fáradságtól és költségtől kiméli meg. Hogy ez az eljárás történetesen a polgári életnek olyan mozzanatára vonatkozik, a mely a szászokat nem érinti kellemesen, az nem változtat a dolgon; mert a miniszter nem vezéreltetheti magát csak a szászok felfogása által, neki a polgárság más részének obajaira is tekintettel kell lennie.

A ki a maga vezetéknevével nincsen megelégedve, az nagyon helyesen cselekszik, ha m á s s a l cseréli azt fel. Viszont a ki m e g v a n e l é g e d v e a maga vezetéknevével, az nagyon helyesen cselekszik, ha ragaszkodik ahhoz és megtartja azt. És azok, a kik ebbe az utóbbi kategóriába tartoznak, bizonyára nem érzik majd magukat mégis indítatva a névmagyarosításra az eljárás tervezett megkönnyítése által. Csak is azoknak használnak az új intézkedés, a kik így is úgy is megmagyarosítanak nevüket. Miért nehezteljünk azért, ha e z e k n e k a miniszter megkönnyíti azt? Miért pocskoljanak több időt és fáradságot, midőn kevesebbel is elérhetik céljukat?

A polgári életnek egyes különféle viszonylataiban amugy is annyi vesződséggel jár a törvény által előirt eljárás betartása, hogy valóságos jótétemény számba megy egyik vagy másik téren a „k ö n n y i t é s”, az „e g y s z e r ű s i t é s”.

És épen ezért Széll Kálmánt a tervezett intézkedésért is nem gáncs, hanem elismerés és dicséret illeti és a „Kr. Zeitung”-nak egyáltalában nincs oka a tervezett intézkedésen fennakadni.

## Belföld.

Brassó, jan. 23.

A képviselőház tegnapi ülésén a belügyi költségvetés részletes tárgyalásánál elsőnek Holló Lajos beszélt. Utánna Széll Kálmán miniszterelnök szólt fel. A tanügyi költségek tárgyalásánál Madarász Imre, Kammerer Ernő; a színházak tételénél Rátkay László, Pichler Győző, Széll Kálmán beszéltek.

A szabadelvűpárt a megüresedett jegyzői állásra gróf Teleki Sándor képviselőt jelölte.

Gróf Tisza István múlt vasárnap választói körében, Komádiban időzött, a hol nagy ünnepséggel fogadták.

## Külföld.

Brassó, jan. 23

Viktor királynő állapota változatlan most is. Állapotát fölöttébb válságosnak tartják. Mikor a német császár a betegszobába lépett, a királynő megismerte unokáját, ki az orvosok kívánságára néhány percz múlva távozott a szobából, nehogy a beteg fölizgassa magát.

Londonban nagyon izgatott a közhangulat amiatt, hogy a hadügyminiszterium a harcztérről érkező híreket nem teszi közvé. Attól tartanak, hogy a búrok már a Fokváros előtt állnak s hogy Botha már betört seregével Natalba.

## Évi jelentés.

(A „Brassói Magyar Polgári Kör”-nek 1901. január 20-án tartott közgyűlésén felolvasta: Albert Ferencz titkár.)

(Folytatás)

Ismeretes azon lelkes mozgalom, mely a hazai ipar pártolása körül a legilletékesebb tényezőtől: a keresk. miniszter urtól kiindulva, az ország minden részébe elhatott. Nem hagyhatott ez minket sem érintetlenül. Éppen azért a választmány örömmel ragadott meg minden kínálkozó alkalmat e hazafias és egyuttal gazdaságos cél előmozdítására. Márczius 13-án tartott ülésében kimondja, hogy esatlakozik a mozgalomhoz s azt minden tehetőségéből támogatja és terjeszti. Mivel azonban a hazai iparcikk megkedvelésének és kelendőségének alapja azok ismerete, készséggel ad helyet az „Iparos Ifjak Önképző Egyesülete” azon kérésének, hogy a mesterek segédeiket buzdítsák az általuk rendezendő kiállításban való részvételre, és hogy a versenydíjak odaitélésére alakult bizottságba bíráló bizottságot küldjön ki. A választmánynak azonban a hazai ipar pártolása és ismertetése céljából kifejtett működése akkor nyilvánult a leglelkesebben, midőn az 1900. június hó 2-án tartott választmányi ülésen elnök jelentette, hogy az ipar- és kereskedelemügyi miniszter ur erdélyi körutja alkalmával városunkat is meg fogja látogatni és hogy az ez alkalommal tervezett iparkiállításban magyar iparosaink is minél számosabban és méltóbban legyenek képviselve. Lelkesedéssel vette ezt a választmány tudomásul és kimondotta, hogy a magyar ipar megismertetése s így fellendítése céljából fontosnak tartja e kiállítás rendezését és hogy azon a magyar iparosok közül minél többen vegyenek részt. E végből határozza: hogy az egyes iparágak magyar képviselői ne csak a helyi magyar lapban, hanem a választmány tagjai által személyesen is kéressenek fel és buzdittassanak a kiállításban való részvételre. A további megbeszélések tárgyában pedig ugyanazon hó 10-én rendkívüli közgyűlés tartatott, melyen az eszme testet öltött, mert egyhangulag határozatba ment, hogy a polgári kör tagjai a kereskedelmi miniszter

brassói látogatása alkalmával rendezendő kiállításon részt vesznek. Hogy ezen kiállítás magyar iparunknak dicséretére vált és előnyére is szolgált, azt tudja, a kinek volt alkalma megtekinteni.

A „Brassói Magyar Polgári Kör”-rel szorosán össze volt olvadva a „Brassói Magyar Polgári Kör” betegsegélyző egyesülete, mely 1891. június hó 7-én tartotta alakuló közgyűlését. Emberbaráti nemes célt szolgált az egyesület; s megalapításához nem fér az önzésnek legkisebb gyanuja sem. Csodálatos tehát, hogy a jobb sorsra érdemes ügy, bár kezdetben virágzásnak indult, mégis a részvétlenség miatt rohamosan közeledett vége felé! Ugy, hogy már az 1899 január hó 22-én tartott közgyűlésén kénytelen volt kimondani, hogy — mivel a betegsegélyző és temetkezési egyesület pénztára a csekély számú tagoktól befolyó kevés bevétellel szemben, a nyújtandó segélyek nagy tulkiadása miatt folyton csökken, s így a felállított kerületi betegsegélyző egylettel szemben nem képes feladatának megfelelni, — beszünteti. Azonban nehogy a tagok esetleges veszteségeikért a polgári kört okozzák, az egyletet még egy évig fenntartja, de ha ez év alatt sem képes felmutatni a kívánt eredményt, feloszlását fogja javaslatba hozni.

Az év letelt, az állapotokon segíteni nem lehetett, a tagok számával a tőke is folyton apadt. Hogy tehát a meglevő legalább megmentessék, a választmány 1900 április hó 21-én tartott ülésén kimondotta, hogy közgyűlést hív össze ugyanezen hó 29-re, azon célból, hogy az egyesület feloszlását mondja ki. Ezen közgyűlés tekintettel arra, hogy a betegsegélyző és temetkezési egyesület tagjai 21-re apadtak le s emiatt eredeti céljának többé meg nem felelhet; csekély vagyont pedig felemészti az egylet helyiségeért fizetendő lakbér, s így a tagoknak még az a kilátása sem marad meg, hogy befizetett összegeik után némi segélyben részesüljenek, kimondja, hogy az alapszabályok XXVI. fejezete értelmében feloszlattja. Vagyonáról pedig, mely 1025 K. 75 fillért tesz ki, az 1900. július 15-iki rendkívüli közgyűlésen aként intézkedett, hogy: A „Brassói Magyar Polgári Kör”, mint a brassói magy. polg. kör betegsegélyző és temetkezési egyesülete vagyonának, az egylet feloszlása esetén jogos tulajdonosa, ezen jogáról lemond, azon célból, hogy e vagyon az ugyis szegénysorsu egyleti tagok közt befizetett összegeik arányában felosztassék. Ilyen értelemben azonnal meg is tétetett a felterjesztés a Nagymélt. Belügyminiszter urhoz, melyre éppen tegnap e hó 19-én érkezett meg a magas válasz 59.695 sz. a. mely a közgyűlés fennebbi határozatát helyben hagyja. Tehát rövid 8 évi működés után a „Brassói Magyar Polgári Kör” betegsegélyző és temetkezési egylete e naptól megszűnik.

(Vége köv.)

## HIREK.

Brassó, jan. 23.

— **S emélyi hir.** Gróf L á z á r István vármegyénk főispánja a ma délutáni gyorsvonattal Kolozsvárra utazott, a honnan szombaton tér vissza.

— **A torna- és vivőegylet farsangi tréfás társas estélyére** az egylet tagjai már megkezdették a személyes meghívások eszközését, és e családi jellegű estély iránt minden körben élénk az érdeklődés. A rendezőség a további *egyöntetű eljárás megbeszélése* céljából fölkéri az egylet minden tagját, hogy esütörtökön azaz 24-én este 6 órakor a tornaegylet helyiségében *okvetlenül* megjelenni és *aláírási ívét magával hozni* sziveskedjék. — Közönségünknek pedig előre elarujuk, hogy a rendezőség a mulattató meglepetéseken kívül jó borrhól és cigányzenéről is gondoskodott.

— **Egyleti közgyűlés.** A brassói iparos ifjak önképző egylete és EMKE daloskőre február hó 3-án saját egyleti helyiségében tartja rendes évi közgyűlését az alapszabály-szerinti napirenddel; mely legközelebb közölnetik. — Az egylet rendes és pártoló tagjai ez úton is fölkéretnek, hogy a közgyűlésen teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Az elnökség.

— **Tréfás estély.** A februári tréfás estélyekre nagyban folynak az előkészületek. A derék dallások buzgón törekednek, hogy a közönségnek kellemes estét szerezhessenek. A műsor a végleges megállapodás szerint *hat* pontból fog állani, felölelve keretébe a *Pajkos diákok* cz. operettet, egy énekes népjelenetet, a *Kameruni tornászok* cz. ének-bobózatot, egy humoros énekkettőt, *Jaschik Gyula* egy sikerült mazurkáját és eredeti zenéjű és szövegű kuplékat. A két tréfás estély előreláthatólag múltó lesz dalárdánk országos jó hírnevéhez.

— **A tútolvaj.** *Ádám György, Moravec Antal* cipésmester tanoncza mindenkép pénzre akart szert tenni, s mert tisztességes uton nem szerezhetett, a tisztességtelen utra lépett s a Brassói Bőriparosok Szövetkezetének Hirscher-u. 2. sz. alatti üzletéből ellopott egy 12 k. 40 f. értékű gép tücsomagot. A tű azonban még nem pénz, hogy azzá legyen, értékesíteni kell. A tolvajesemete ezt jól tudta, s hozzá is fogott a művelethez a vasárnapi tanonciskola növendékeinek ajánlva, derűre-borura a lopott tüket. A tanoncoknak feltűnt az *Ádám György* túbósége, s így a tútolvaj a rendőrség elé került.

— **Találtatott egy 1848-as honvédelmagazolvány.** Átvehető lapunk kiadóhivatalában.

— **Mulatságok a vidéken.** A négyfalusi iparos ifjak a hosszufalusi állami polgári iskola ifjusági könyvtára javára a csernátfalusi községi vendéglő nagytermében f. hó 26-án zártkörű táncmulatságot rendeznek. Kezdeté fél 8 órakor. — A tatrángi fiatalság január 26-án a 299-ik sz. alatti iskola nagytermében a szegény tanulók segélyezésére zártkörű táncestélyt rendez. Kezdeté este 7 órakor. — A barcza-ujfalusi Emkedalokör február hó 2-án tartandó zászló-felavatása alkalmából a krizbai utozában levő állami iskola helyiségében másorral és táncszal egybekötött társas estélyt rendez.

— **Választási előkészület.** A „Hazánk” keddi számában olvassuk, hogy Kovásznán *Potsa József* főispán szabadelvű

jelölttségét emlegetik *Sándor Józseffel* szemben.

— **Leégett gőzfürész.** A Kovászna melletti *komandói* nagy gőzfürész, a mely az erdélyi erdőipar részvénytársaság tulajdona, vasárnapról hétfőre virradólag leégett, csak a gépház és néhány melléképület maradt épen. A gyárat most egy éven belül másodsor éri katasztrófa. Tavaly áprilisban is leégett a gőzfürész és a nyáron építették föl újra. Hogy a tűz miképen támadt, még nem tudják. A gyár, mely több száz munkást foglalkoztatott, biztosítva volt. A kár meghaladja a 80 ezer koronát.

— **Szerződötetés.** A „Magyar Szó”-ban olvassuk, hogy *Pesti Kálmán*, a pozsonyi szintársulat egyik leghasznavehetőbb tagja, kit a közönség már Budapestről ismer, *Tiszai Dezsőné* pécsi szintársulatához szerződött.

— **A nemzetiségi törvény módosítása.** Háromszék vármegye közönsége által megindított mozgalom mind nagyobb hullámokat vet a törvényhatóságok körében. Egymásután érkeznek a képviselőházhoz a fölterjesztések, a melyek a háromszéki föliratnak nyomtatékosan pártját fogják. A hétfői ülésén is két ily föliratot mutatott be a Ház elnöke: *Zemplén* és *Zólyom* vármegyékét.

— **Korbács és revolver.** Ezen czim alatt az „Egyetértés” ma érkezett számában a következőket olvassuk: „Szászvárosi levelezőnk csuf botrány híret táviratozza. A románok ugyanis mulatságot rendeztek, a hol egy *Florea Gyula* nevű uriember megsértette *Muntean Aurél* előkelő ügyvéd feleségét. *Muntean* a nejeen esett sérelmet megtorlandó, a kávéházban megkorbácsolta *Floreát*, a ki viszont revolvért rántott elő s rálőtt támadójára. A golyó célt tévesztve, az ablaktáblát zuzta szét s szerencsére nem tett kárt senkiben. Az ügyet lovagias utra terelték.”

— **A névmagyarosítási eljárás egyszerűsítése.** Ha Magyarországon nagyarányu is a névmagyarosítás, de kétségtelenül még nagyobb számban történésnek névmagyarosítások, ha e tekintetben az eljárás nem volna még mindig nehézkes. Erre való tekintettel *Szell Kálmán* mint belügyminiszter, — most tervet dolgoztat ki a névmagyarosítási eljárás egyszerűsítése és olcsóbbá tétele tárgyában. E terv szerint jövőben a névmagyarosítási kérvény és mellékletei teljesen bélyegmentesek lennének és a kérvényhez nem lesz csatolandó más, csak a kérvény. A folyó módú erkölcsi előlelete tárgyában hivatalból fogják beszerezni az adatokat és nem lesz majd melléklendő illetőségi bizonyítvány sem, mert a tapasztalat azt bizonyítja, hogy ennek beszerzése sok esetben igen nagy nehézségekkel jár és sok ember nem valósíthatja meg névmagyarosítási szándékát, minthogy az erkölcsi, főleg pedig az illetőségi bizonyítvány beszerzése sok utánjárást és időtöltést okoz.

— **Erdélyrészi agrár kongresszus.** Az udvarhelymegyei gazdasági egyesület, igazgató választmányi ülésén a következő határozatot hozta: A kassai gazdakongresszus, mely 1900. évi október hó 8-án tartott, sok üdvös eszmét készített elő és

vetett fel, melyek pangó gazdasági és társadalmi életünk felelevenítésére alkalmasnak látszanak. Részint az ottani kezdeményezések megvalósítása keresztül vitele közismeretivé tétele és terjesztése érdekében, de főleg azért, hogy a királyhágón inneni gazdátársadalomnak egy oly kongresszuson megjelenése lehetővé tessenék: Udvarhelymegye gazdasági egyesülete czélszerűnek tartja felkérni a Magyar Gazdaszövetséget, hogy egy a közeposztály bajaival foglalkozó, az erdélyi részek speciális szükségleteit szem előtt tartó kongresszus kezdeményezését 1901-ben vállalja magára, belevonván abba az Országos Magyar Gazdasági Egyesületet, az Erdélyi Gazdasági Egyesületet, továbbá a Királyhágón innen fennálló gazdasági egyesületeket. A kongresszus megtartására alkalmas helyül Kolozsvár vagy Marosvásárhely mutatkozik.

— **Állomásfőnökök, m'nt jegyellenőrök.** A Magyar Államvasutak igazgatósága elrendelte, hogy ezentul a vasuti állomásokon maguknak az állomásfőnököknek kell minden leszálló utas jegyét megvizsgálni. Az állomásfőnököknek egyelőre kimutatót is kell készíteniök, hogy mennyi idő alatt képesek a jegyek ellenőrzését elvégezni. A rendeletre az adott okot, hogy sok utas hamis, vagy elhasznált jeggyel utazik. Kérdés azonban, hogy az állomásfőnököknek ez az újabb kötelessége nem fogja-e alterálni azt a másik fontosabb kötelességét, hogy a vonat megérkezésekor szükséges intézkedésekre felügyeljen. Másrészt pedig az ellenőrzést úgy is teljesíti a vonaton utazó kalauz és ellenőr.

— **Csődbe jutott a bukaresti opera.** A bukaresti opera, melynek élén, mint igazgató *Wachmann tanár*, a konzervatórium vezetője áll, csődbe jutott. A pénztára annyira üres, hogy sem a szólistáknak, sem az ének- és zenekar tagjainak fizetését nem bírták már decemberre kifizetni. Ennek következtében *Wachmann* igazgató lemondott, a színház indentánsa, *Scarlat Ghika* vette át az Opera igazgatását. Az opera összes személyzete *Arion* közoktatásügyi miniszterhez ment, a kinek elmondták a színház állapotát és kérték a közbenjárását. A miniszter megígérte, hogy gondoskodni fog segélyéről, de egyuttal kijelentette, hogy tekintettel a vigasztalan pénzügyi állapotra, az operaszegont már február elsején bezárják, noha több tagnak a szerződése ez év márcziusáig szól.

## Távirat.

Budapest, jan. 23. Viktoria angol királynő és India császárnője tegnap este meghalt.

## Köszönet nyilvánítás.

Mindazok, kik felejthetlen édes anyánk, *Pawelka Aloizia* temetése alkalmából, koszorúadományok és meleg részvét által megtiszteltek, fogadják ez uton legforróbb köszönetünket.

Pawelka család.

A Nemzeti Szövetség kiadásában megjelent

# !! Brassói Czim és Lakjegyzék !!

Kapható a „Brassói Lapok” nyomdájában — Ára 2 kor

29/1901

végrh. szám.

**Arverési hirdetés.**

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102.§-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. törvényszék 1899. évi 9110 pót számú végzése következtében Borosnyai Dániel brassói ügyvéd által képviselt Pinti Reveica javára Gogonatu Juon ellen 400 frt. s jár. erejéig 1899. évi decemb. hó 13 án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 301 frt. 30 kr. becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbírótság 1901-ik évi V. I. 44 c számú végzése folytán 400 frt. kr. tőkekövetelés ennek 1899. évi augusztus hó 2 napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltó díj és egyéb járuléka a bíróság már megállapított költségek erejéig Brassó Bolgárszeg Goritzavölgy alatt Lövölde utca 2 ház szám leendő eszközlésére 1901. évi február hó 8 napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108 §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárvezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassó 1901. évi január hó 20 napján.

**Ladányi Aladár**  
kir. bírósági végrehajtó.

**Erdélyi bor!**

A n. é. helybeli és vidéki közönség szives tudomására adjuk, hogy nagy borkészleteinket saját pinczészetünkben

**Kapu utca 25 szám alatt**  
mérjük ki, az eddigi olcsó árak mellett.

**Fleischer M. és Tsa.**  
borkereskedés.

587 (1—)

Ma a legkitünőbb ásványviz a káson-altizi

**„Fehér-kői“**

— savanyúvíz-forrásnak ásványvize. —

Ezen ásványviz kémiai összetételénél valamint igen gazdag szénsav tartalmánál fogva igen alkalmas magára tisztán is, ugy-szintén bor mellé is. Olcsóságánál fogva pedig minden más ásványvizet felülmul.

Ennélfogva minden vendéglősnek valamint a n. é. közönségnek is a legmelegebben ajánlhatjuk.

Kitünő tisztelettel

**Peutsch és Dr. Handt**

egyedüli fő-ára

66 (1—10)

**Kolostor-utca 17.**

481—1901

végrh. szám.

**Arverési hirdetés.**

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. törvényszék 1899. évi 2747 számú végzése következtében Dr. Papp Árpád brassói ügyvéd javára Abri András ellen 34 frt. 60 kr. s jár. erejéig 1899. évi október hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le és felülfoglalt és 304 frt. kr. becsült következő ingóságok, u. m. házi butorok, két ló, egy vastengelyű igás lószekér stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbírótság 1900-ik évi V. I. 27611c számú végzése folytán 69 kor. 20 fil. tőkekövetelés ennek 1900. évi december hó 10 napjától járó 6% kamatai 1/2% váltó díj és eddig összesen 54 kor. 98 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Brassó Bolgárszeg külterületén a Hősök völgyében 677 ház szám alatt leendő eszközlésére 1901. évi február hó 13. napjának délutáni 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. § a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárvezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassó 1901. évi január hó 23 napján.

**Ladányi Aladár**  
kir. bírósági végrehajtó.

**! Hazai ipar!****WEIN KÁROLY és TÁRSAI**

szövőgyár, KÉSMÁRK

elismert hírneves

**SZEPESSÉGI VÁSZON**

és

**DAMASZT ARUI**

minden nagyobb üzletben kaphatók.

Gyáraiból származó minden darab áru



ezen védjeggyel van ellátva

701(1—10)

**! Hazai ipar!**

32 darab tisztavérű törzskönyvezet szimmenthali tenyészállat, behozott állatok származéka eladó

**Binder Frigyes birtokosnál**  
68 Medgyesen, Nagy-Küküllőmegyében.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

**B****Grünwald Albert**

butorkereskedő

**Brassó,**

Kapu-u. 47—49.

Legnagyobb

butorraktár

a Reinhart Fulöp

aradi butorgyáros

hírneves készítményel

gyári árakon.

**U**

30 hálószoba  
30 ebédlő  
50 szalon és  
több uriszoba  
barock,  
renaissance,  
secessió és  
ónémet stílusban  
állandóan raktáron  
vannak.

**T**

Nagy választék  
szalon- és fotó  
szőnyegeken.  
Párisi, berlini,  
brüsseli stb.  
selyem, peluche  
szövetekben.

**O**

Kezkesedik  
kitünő minőségért,  
renchivüll  
olcsó árak mellett.  
Vidéki  
megrendelések a  
legfontosabb  
eszközletnek.

**R**